



DELPHIN T8

NOTICE D'UTILISATION



JUST TWIST!



Ref. 11182 (FR) 09/2024

SOMMAIRE

	Page
Remarques relatives à votre sécurité	3
1. Les avantages du système DELPHIN T8	4
2. Éléments de service DELPHIN T8	5
3. Mise en service du DELPHIN	5
4. Accessoires	6-7
5. Utilisation du DELPHIN	
5.1 Purification de l'air	8
5.2 Options de raccordement	8
5.3 Nettoyer des meubles et objets	8
5.4 Nettoyer le sol avec balai ou brosse combinée	8
5.5 Soufflerie	8
5.6 Aspiration d'eau	9
5.6.1 Éliminer des taches	9
5.6.2 Nettoyer les siphons	9
5.6.3 Nettoyer le flexible	9
6. Électro-brosse	10
6.1 Utilisation	10
6.2 Nettoyer la literie	10
6.3 Utiliser l'électro-brosse sur les rembourrages	10
6.4 Nettoyage sous-vide	11
6.5 Gestes d'entretien	11
7. Arrêt de l'appareil DELPHIN	12
8. Maintenance	12
8.1 Nettoyer le Klick-Lamella	12
9. Renseignements	13
9.1 Remplir et vider l'eau	13
9.2 Châssis avec porte-accessoires intégré	13
9.3 Fonction pause	13
9.4 Nettoyage des escaliers	13
9.5 Souffler le tuyau	14
10. Accessoires spéciaux	14
10.1 Adapteur mural	14
10.2 FLIPPER	14
10.3 4 m de tube flexible	14
10.4 Aromatiser l'air de vos pièces	15
10.5 Flacon pulvérisateur	16
11. Incidents possibles	16
11.1 Si votre DELPHIN s'est renversé ou de l'eau goutte par les fentes d'aération	16
11.2 Si vous avez aspiré sans Klick-Lamella	16
11.3 Incidents	17
12. Données techniques	18
Conditions de garantie	19

REMARQUES RELATIVES À VOTRE SÉCURITÉ

Nous vous prions de lire attentivement les informations données dans le mode d'emploi avant la première mise en service. Elles vous fournissent des remarques importantes pour votre sécurité et l'entretien de l'appareil.

Pour votre sécurité :

- Assurez-vous que la tension d'alimentation du secteur coïncide avec la tension indiquée sur la plaquette signalétique de l'appareil. La prise d'alimentation en courant doit avoir une protection d'au moins 10 A.
- Ne tirez pas sur le câble pour retirer la fiche de la prise de courant.
- Ne mettez pas l'appareil en service s'il présente des dommages. Les pièces endommagées, comme le câble d'alimentation, doivent être remplacées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'utilisez pas l'appareil s'il se révèle défectueux. Ne faites remplacer une pièce défectueuse que par le fabricant ou son Service Après-Vente.
- En raison d'une forte tension électrique, il s'avère de débrancher l'appareil pour effectuer des réparations sur votre système électrique.
- La prise de courant sur l'appareil ne doit être utilisée que pour le branchement de l'électro-brosse DELPHIN ou pour les autres accessoires DELPHIN.
- Si l'appareil tombe ou se renverse, retirez la fiche de courant d'alimentation (voir page 16).
- Avant tout nettoyage de l'appareil ou travail d'entretien, arrêtez l'appareil et retirez la prise de courant.
- Lorsque l'appareil est en marche les buses d'aspiration ou les tuyaux ne doivent jamais arriver à proximité de la tête. Il y a risque de blessure au niveau des yeux et des oreilles.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil !
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Il est interdit de jouer avec l'appareil ; les enfants doivent donc être surveillés.
- Avant un nettoyage avec l'électro-brosse, sécher complètement les tapis ou moquettes humides ou shampooinées.
- Une douille est intégrée à la poignée du tuyau. Ne plongez jamais la poignée du tuyau électrique ou du tube télescopique électrique dans l'eau. Lors de l'aspiration de l'eau, le bouchon du tuyau d'aspiration doit être débranché. Utilisez en plus le tube télescopique **4a**. Ou utilisez un tuyau d'aspiration sans électrification (voir page 9). tient des composants électriques et c'est pourquoi ne peut être réparé.
- Le tuyau électrique contient des fils électriques et n'est donc pas réparable.

Généralités :

- Conservez soigneusement la notice d'utilisation.
- Assemblez l'appareil selon les indications de la notice d'utilisation.
- Lors du remplissage du réservoir d'eau, surveillez la ligne de niveau de remplissage dans le réservoir (remplir jusqu'au bord supérieur du bouchon).
- Ne pas aspirer d'objets lourds, durs ou avec des arêtes vives ou coupantes ; le tuyau du DELPHIN ou bien d'autres pièces pourraient être endommagés ou bloqués.
- Aucune personne ne doit être aspirée avec l'appareil.
- N'aspirer les animaux qu'avec des accessoires appropriés (p. ex. suceur pour meubles rembourrés ou pinceau à poussière) et une puissance d'aspiration adaptée. Ne pas aspirer de petits animaux (longueur du corps d'au moins 50 cm). Habituer prudemment les animaux à l'aspiration. Ne pas diriger la buse vers les yeux, les oreilles, le nez et la bouche.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- N'employez que des pièces et des accessoires DELPHIN d'origine. Seulement dans ce cas le DELPHIN pourra fournir une performance optimale. N'utilisez que des huiles parfumées agréées.
- Le DELPHIN peut être utilisé temporairement à l'extérieur.
- Le DELPHIN ne doit pas être porté pendant son utilisation pour éviter les accidents.

Veillez toujours prendre note :

L'eau possède un très bon pouvoir qui varie cependant selon le type de poussière ou de produit chimique.

Les substances suivantes ne peuvent pas ou ne doivent pas être aspirées avec le DELPHIN :

- Poussières qui ne sont pas liées par l'eau telles que par exemple poussières de béton, de brique, cendres, poussières de chaux, suie de la cheminée, poudres collantes, substances chimiques ou mousses d'extincteurs.
- Huiles, liquides inflammables, gaz ou matières volatiles comme par exemple huiles de cuisine, graisses alimentaires, corps gras, pétrole essence, diluant, goudron, huile lourde, diesel, paraffine ou substances similaires.
- Ne pas aspirer de braises vives ou de charbon. Des éléments de l'appareil en plastique pourraient être endommagés ou prendre feu.

1. LES AVANTAGES DU SYSTÈME DELPHIN T8

Nous vous félicitons !

Vous avez choisi DELPHIN, le système de purification de l'air de haute qualité. Un nettoyage de l'air est important car nous respirons environ 20 000 fois par jour. C'est pour cette raison que le DELPHIN joue un rôle particulier pour votre bien être dans votre intérieur. Avec votre DELPHIN vous purifiez l'air de la pièce comme la nature, simplement avec de l'eau.

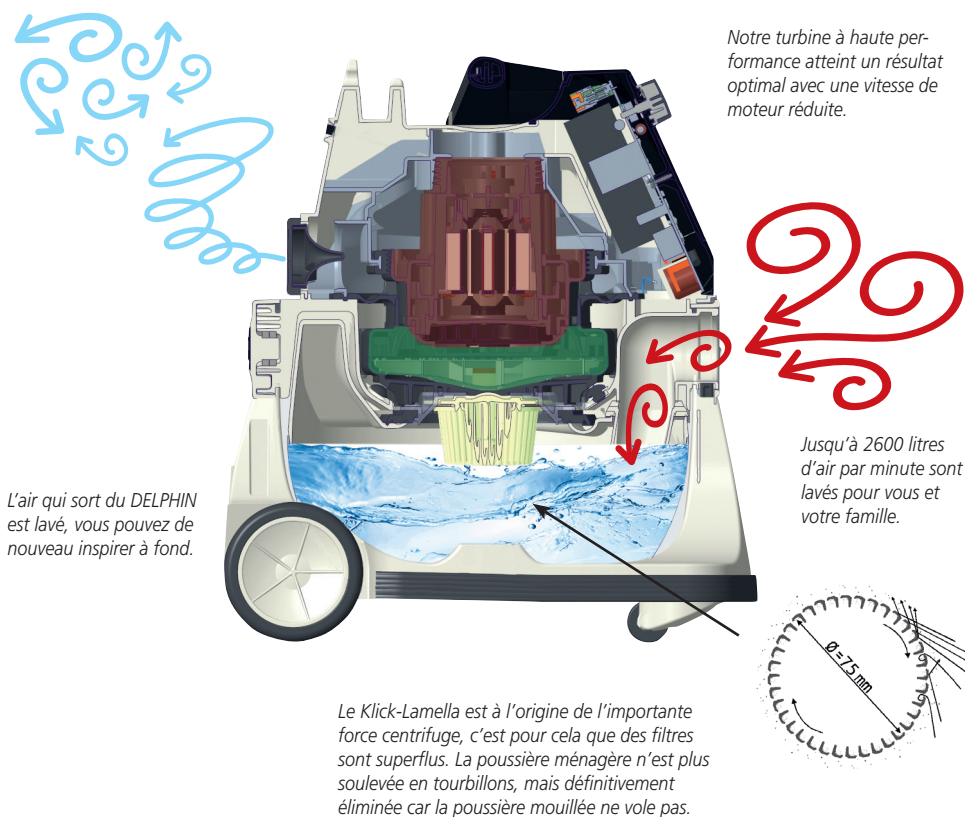
C'est cette fonction qui rend le DELPHIN particulièrement précieux.

Important :

Le DELPHIN n'a pas besoin de filtre, il utilise simplement l'action de l'eau !

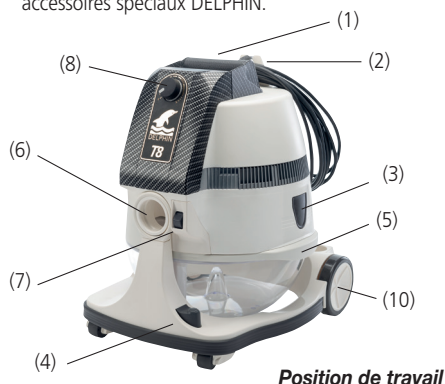
De par sa construction, l'appareil DELPHIN est unique au monde. Plusieurs dépôts de demandes de brevets internationaux assurent l'avance technologique et font de vous le propriétaire d'un appareil exceptionnel.

SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT :

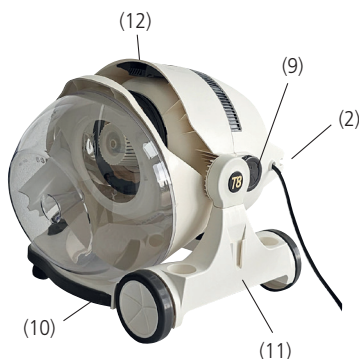


2. ELÉMENTS DE SERVICE DELPHIN T8

- (1) Poignée de portage
- (2) Support de câble
- (3) Déclencheur pour le réservoir d'eau
- (4) Bouton d'action pour "accéder" au réservoir d'eau
- (5) Poignée encastrée du réservoir d'eau
- (6) Ouverture pour flexible
- (7) Prise sur l'appareil : est destinée à l'alimentation du courant pour des accessoires DELPHIN qui ont besoin de l'électricité. Attention : n'utilisez la prise que pour brancher l'électro-brosse, Flipper ou les accessoires spéciaux DELPHIN.
- (8) Interrupteur d'appareil avec réglage de la puissance : la puissance du DELPHIN peut être adaptée aux besoins en tournant simplement l'interrupteur d'appareil entre la position "0" et la puissance maximale. "W" est la marque pour le lave-vitres et "Eco" le réglage le plus économique.
- (9) Sortie d'air
- (10) Chariot (réf. 10370)
- (11) Support pour accessoires
- (12) Poignée encastrée pour le transport.

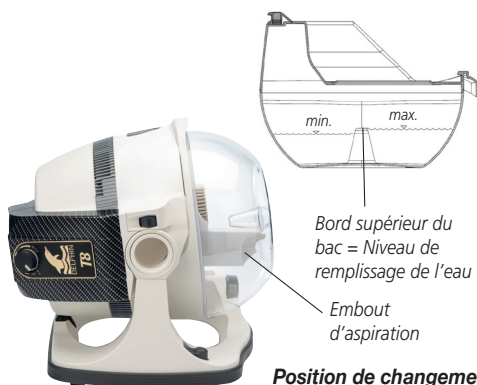


Position de travail



3. MISE EN SERVICE DU DELPHIN T8

- Appuyez sur le bouton d'action (4). Le réservoir d'eau est alors tendu vers vous. Introduisez vos doigts dans la poignée du réservoir d'eau (5) et appuyez avec votre pouce sur le déclencheur du réservoir d'eau (3).
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au bord supérieur du robinet avec de l'eau froide (environ 2 litres, voir p. 13).
- Assurez-vous que le Klick-Lamella est correctement monté. (Il est au centre de l'arbre du moteur).
- Assurez-vous que l'embout d'aspiration est bien inséré dans le réservoir d'eau.
- Remontez le réservoir d'eau sur le DELPHIN. Laissez-le pendre par les doigts comme lorsque vous l'avez retiré. Déplacez le réservoir d'eau vers la tête du moteur de manière à ce que la lamelle en L s'enfonce dans le trou au milieu du réservoir. Grâce à l'aimant intégré, le crochet du récipient cherche le bon endroit pour s'accrocher. Maintenant, il suffit de guider la poignée encastrée vers la tête du moteur jusqu'à ce que le déclencheur du réservoir d'eau (3) s'enclenche lui-même.
- Tournez à nouveau le DELPHIN en position de travail jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible. Mettez la fiche de contact dans la prise et tournez l'interrupteur (8) à la puissance selon vos besoins. Le DELPHIN T8 se règle progressivement à la puissance demandée. La lumière LED s'allume.



Position de changement

4. ACCESSOIRES

0 Flexible électrique



1 Suceur plat

Aspirer les joints, les fissures, les coins ou souffler les radiateurs



2 Brosse ronde à poussière

Avec insert pour cheveux :
Dépoussiérage, par exemple, de meubles, de tableaux et d'appareils électriques.

Sans insert pour cheveux :
Nettoyer le drain



3 Brosse tissus

Avec pièce jointe :
coussins, oreillers,
Rideaux et couvertures

Sans pièce jointe :
Taches et liquides



4a Tube télescopique



4b Tube télescopique électrique



5 Brosse

Sols et murs lisses
et des couvertures



6 Brosse combinée



Anneau
de retenue

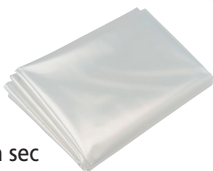
Levier de
réglage
pour hauteur
de poils



7 Électro-brosse

Sellerie, tapis
et matelas

8 Sac pour nettoyage à sec



9 Brosse de nettoyage pour Klick-Lamella



10 Brosse de nettoyage pour réservoirs d'eau



0 Flexible électrique

(réf. 10870)

Le tuyau d'aspiration électrique vous permet d'utiliser de nombreux accessoires différents. Le tuyau d'aspiration électrique ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

1 Suceur plat

(réf. 1200)

Le suceur est idéal pour accéder aux fentes étroites, coins, niches. Si vous branchez le tuyau flexible **0** à l'arrière du DELPHIN (en ôtant le bouchon), le suceur plat se prête parfaitement pour souffler des radiateurs ou des fissures.

2 Brosse ronde à poussières

(réf. 1250)

Avec cette brosse vous pouvez dépoussiérer les peluches, meubles, plantes d'appartement, radio, télévision, etc.

Si vous retirez la partie brosse, vous pouvez très bien l'utiliser pour vider les siphons de la cuisine ou de la salle de bain (voir page 9) (partie brosse réf. 1260). Pour surfaces polies fines ou écrans plats et fragiles il y a une brosse à poussière en poil de chèvre (accessoires spéciaux réf. 1255).

3 Brosse tissus rectangulaire transparente avec ou sans embout

(réf. 0320)

Pour le nettoyage des meubles rembourrés, mais aussi des sièges de la voiture et autres petites surfaces. L'embout peut être tourné. Ainsi des tissus volants comme des rideaux ou couvertures sans embout en laine ne sont plus aspirés.

Sans l'embout utilisez la pour aspirer l'eau et pour détacher des taches de tapis ou du rembourrage (page 9).

4a Tube télescopique

(réf. 10265)

Ce tube est utilisé pour le nettoyage sur les sols, la plupart du temps avec la brosse combinée **6** ou la brosse sols/murs/plafonds **5**.

4b Tube télescopique électrique

(réf. 10274)

Ce tube télescopique électrique est utilisé avec l'électro-brosse **7**.

Il est possible de connecter le tube télescopique électrique avec le tube non électrique pour accéder à des endroits en hauteur.

5 Brosse sols, murs, plafonds

(réf. 9980)

Convient particulièrement bien au nettoyage de surfaces lisses, murs, rideaux, etc.

6 Brosse combinée

(réf. 0396)

Elle est réglable entre la position tapis et la position surfaces lisses et est parfaite pour un nettoyage doux.

7 Electro-brosse

(réf. 10450)

Pour nettoyer en profondeur des tapis, rembourrage, coussins et literies utilisez l'électro-brosse (page 10).



ATTENTION !

L'électro-brosse a des parties qui tournent rapidement, il y a donc un risque de se coincer.

8 Sac pour nettoyage à sec

(réf. 0740)

Utilisez le sac pour assainir vos couvertures, coussins, peluches et les acariens (page 11).

9 Brosse de nettoyage pour Klick-Lamella

(réf. 9970)

Nettoyez le Klick-Lamella une fois par mois.

10 Brosse de nettoyage pour réservoirs d'eau

(réf. 2561)

Pour nettoyer le réservoir d'eau.

5. UTILISATION DU DELPHIN

A cause de la puissance énorme de votre DELPHIN T8, il est important de changer l'eau plusieurs fois durant les premières mises en service. Veuillez observer le taux de pollution de l'eau, particulièrement pendant le nettoyage avec l'électro-brosse. Changez l'eau initialement toutes les 3 minutes environ avant qu'elle devienne visqueuse. Pour le nettoyage à fond des matelas et tapis nous vous conseillons de bouger l'électro-brosse que très lentement pour atteindre un meilleur résultat. Par les mouvements lents, l'eau peut mieux traiter des grandes quantités de saleté au premier nettoyage.

Après le nettoyage en profondeur utiliser l'eau plus longtemps, en fonction de l'état de salissure.

5.1 PURIFICATION DE L'AIR

Placez le DELPHIN au milieu de la pièce.

Réglez maintenant le moteur sur la position désirée.

A puissance réduite, il faut 30 minutes pour une pièce de 16 m² et 15 minutes à la puissance "éco".

CONSEIL :

A chaque fois que votre DELPHIN est en action, l'air de votre pièce est lavé. Avec le flexible raccordé le son du DELPHIN est plus doux.

5.2 OPTIONS DE RACCORDEMENT

Pour effectuer des travaux de nettoyage connectez le flexible **0**. Maintenant vous pouvez emboîter les différents embouts (brosses et buses) directement à la poignée. Le suceur plat **1**, la brosse ronde à poussières **2** ou la brosse tissus rectangulaire transparente **3** peuvent directement être raccordés à la poignée.

De plus vous pouvez mettre le tube télescopique entre les deux si vous le souhaitez **4a**.

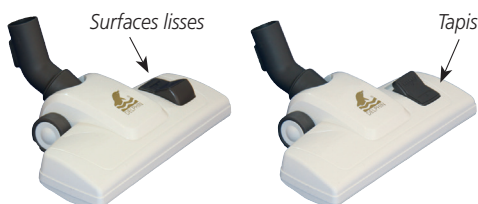
5.3 NETTOYER LES MEUBLES ET OBJETS

Utilisez la brosse ronde à poussière **2** pour dépoussiérer. Si vous purifiez vos pièces régulièrement, vous obtiendrez une propreté durable.

5.4 NETTOYER LE SOL AVEC BROSSE SOLS, MURS, PLAFONDS OU BROSSE COMBINÉE

Mettez le tube télescopique **4a** dans la brosse sols **5** ou dans la brosse combinée **6**. Après, connectez la poignée avec le tube.

La brosse sols est prévue pour le nettoyage des surfaces lisses, carrelages rugueux, murs ou plafonds. La brosse combinée est réglable pour des surfaces lisses et tapis.



5.5 SOUFFLERIE

Pour souffler, enlevez le capuchon de la sortie d'air (9) au verso du DELPHIN en le tournant. Y raccordez le flexible **0**. Puis raccordez le suceur plat **1** fermement. Ainsi vous pouvez souffler par exemple des radiateurs ou des fentes profondes. Après avoir soufflé, vous nettoyez l'air ambiant (voir point 5.1). Gonflez tout simplement des ballons ou une piscine.



ATTENTION :

Ne jamais diriger la soufflerie vers les humains et les animaux, car en pleine puissance, la pression pourrait projeter le suceur plat.



5.6 ASPIRATION D'EAU

Veuillez toujours respecter quand vous aspirez de l'eau :

- La fiche du tuyau électrique doit être débranchée.
- commencez avec réservoir d'eau (5) vide
- aspirez 2 litres d'eau au maximum
- Le détergent utilisé ne doit pas mousser



5.6.1 ÉLIMINER DES TACHES

Mettez de l'eau et selon vos besoins un peu de détergent non-moussant sur la tache.

Enduisez l'eau et le détergent pour que la tache se détache.

Après, aspirez l'eau sale avec la brosse tissus rectangulaire transparente **3**.

Rincez la surface nettoyée avec de l'eau claire. Puis rincez et séchez le flexible avant de ranger votre Delphin.

NOUS VOUS CONSEILLONS :

- Humidifiez des surfaces penchées, le dossier d'un canapé avec un flacon vaporisateur.
- Utilisez un suceur plat pour aspirer des bords ou du rembourrage rond.
- Pour l'utilisation fréquente, nous vous conseillons notre FLIPPER (accessoire spécial).

5.6.2 NETTOYER LES SIPHONS

Pour vider un siphon bouché, utilisez la brosse ronde à poussière **2** sans la partie poils. Veuillez commencer cette action avec le réservoir d'eau vide. Soufflez si l'aspiration ne vous aide pas tout de suite, veuillez tenir fermé chaque ouverture du lavabo ou de la douche avec un chiffon (voir point 5.5).

5.6.3 NETTOYER LE FLEXIBLE

Après l'aspiration de l'eau il est important :

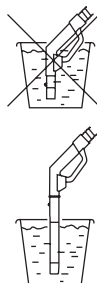
- de rincer le tube télescopique **4a** et le flexible en aspirant de l'eau claire (après l'utilisation de nettoyants chlorés). Veuillez respecter le niveau de remplissage du réservoir d'eau !
- Pour sécher le tuyau d'aspiration sans équipement électrique (réf. 1240) enlevez le bouchon arrière de l'appareil et branchez le tuyau dans l'ouverture (9). Laissez le DELPHIN fonctionner à toute puissance pendant environ 2 minutes.



ATTENTION :

Ne plongez jamais la poignée du flexible ou le tube télescopique électrique dans l'eau car il y a une prise électrique sous le clapet de sécurité. Lors d'un nettoyage par voie humide, la fiche du câble de rallonge de la brosse électrique ne doit jamais être branchée sur la prise de l'appareil. Pour le nettoyage humide, installez auparavant le tube **4a**. Ne mettez pas la poignée dans de l'eau pour la nettoyer.

Le flexible doit être régulièrement contrôlé et ne doit pas être utilisé si il est endommagé.



Nous vous conseillons notre accessoire spécial :

2 m de flexible
(réf. 1240)
avec coude
(réf. 1235)



6. ÉLECTRO-BROSSE

Utilisez l'électro-brosse DELPHIN **7** pour le nettoyage en profondeur des tapis, tentures murales, tissus d'ameublement et matelas.

DÉTAILS TECHNIQUES :

Grâce à une manette de réglage, l'électro-brosse est réglable sur 3 hauteurs différentes selon l'épaisseur du tapis :

1 = poil court jusqu'à 3 = poil haut ou peau

Le DELPHIN est équipé d'une commande automatique. Cette commande permet au DELPHIN de fonctionner à pleine vitesse automatiquement avec l'électro-brosse.

6.1 UTILISATION

Branchez le flexible sur le DELPHIN.

Soulevez le clapet de sécurité de la prise électrique pour brancher le câble qui est installé sur le tube.

Mettez le tube électrique **4b** dans l'électro-brosse **7**.

Ajustez le tube de l'électro-brosse en position verticale. Dans cette position, l'électro-brosse est automatiquement en position « arrêt » et le tube est sécurisé.

Pour connecter la poignée à l'électro-brosse ou au tube électrique, soulevez le clapet de sécurité sur la poignée. Laissez le DELPHIN fonctionner à "MIN" puissance. Pour commencer à utiliser l'électro-brosse, mettez votre pied légèrement sur le capot de l'électro-brosse et orientez le tube dans la position désirée. Le DELPHIN se règle automatiquement sur puissance maximale.

Lorsque vous placez la poignée de l'électro-brosse dans la position de repos verticale, le DELPHIN reviendra automatiquement sur le réglage ajusté auparavant.



ATTENTION :

- Contrôlez, avant d'introduire la fiche dans la prise du DELPHIN, que le tube de raccordement est bien en position verticale. Sinon l'électro-brosse démarre immédiatement si le DELPHIN est sous tension.
- Pendant le travail, n'entrez jamais en contact avec la brosse en rotation, il y a risque de blessures.
- Si vous avez les cheveux longs, ne vous penchez pas sur l'électro-brosse aussi longtemps qu'elle est en position de marche.
- Ne laissez pas les enfants se servir du DELPHIN ou seulement sous surveillance.
- N'utilisez l'électro-brosse que sur les surfaces complètement sèches. Si de l'eau est aspirée, il y a danger de choc électrique et risque d'endommagement mécanique.

6.2 NETTOYER LA LITERIE

Plus lentement vous passerez l'électro-brosse sur la pièce à nettoyer, plus le nettoyage sera profond.

6.3 NETTOYAGE DES TISSUS D'AMEUBLEMENT

Pour une utilisation facile, enlevez juste le tube et connectez l'électro-brosse directement à la poignée. Pensez seulement à ouvrir le clapet de sécurité sur la poignée pour raccorder le câble. Utilisez la bague rétractable à gauche pour diriger l'électro-brosse sur les surfaces rondes comme les accoudoirs et sur les surfaces verticales comme les dossiers. Utilisez l'électro-brosse en la déplaçant lentement pour un nettoyage parfait.



6.4 NETTOYAGE SOUS-VIDE

Avant d'emballer sous-vide, il est nécessaire de souffler le flexible (page 14). Mettez 5-10 gouttes d'huile essentielle d'Eucalyptus dans l'eau fraîche. Mettez les objets à nettoyer, par exemple des peluches et des couvertures dans le sac **8**.

- Raccordez à nouveau le tuyau à l'orifice d'aspiration (6). Raccordez l'ouverture d'aspiration (6).
- Fixez le pinceau à poussière **2** sur la poignée. Tenez le pinceau à poussière directement sur le contenu du sac. Fermez le sac en le serrant entre la poignée et le pinceau à poussière.
- Allumez maintenant le DELPHIN et aspirez l'air du sac à la puissance maximale.



Dès que le sac ne se rétrécit plus, ôtez le flexible de l'entrée d'air (6) et le connecter au raccordement pour la soufflerie (9) jusqu'à ce que le sac soit rempli d'air. Après avoir sorti le flexible du sac, laissez le sac fermé pendant 25 minutes. L'huile essentielle d'Eucalyptus tue les acariens. Aspirez ensuite les éléments sous vide avec l'électro-brosse **7**.



ATTENTION :

Ne pas arrêter votre DELPHIN lorsque le flexible avec la brosse rectangulaire transparente se trouve dans le sac vide d'air, sinon l'effet de pression négative pourrait faire remonter de l'eau du réservoir dans le sac.

6.5 GESTES D'ENTRETIEN

Attention : Pour effectuer un travail sur l'électro-brosse, arrêtez toujours l'interrupteur sur le DELPHIN et retirez la fiche de l'appareil. Le rouleau brossier dispose d'une rainure longitudinale. Si des longs fils ou cheveux se sont entourés autour du rouleau, il suffit de les couper à l'aide d'un couteau en suivant la rainure.

Changer la courroie de transmission ou le rouleau brossier :

Pour démonter le rouleau brossier, tournez le verrouillage sur la face inférieure d'un quart de tour. Enlevez la plaque de couverture. Vous pouvez passer maintenant aux étapes suivantes.

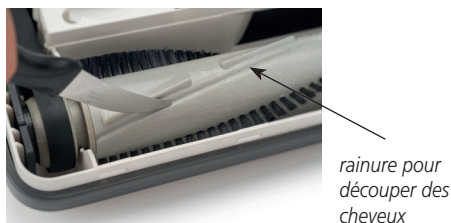
Lorsque le rouleau brossier sera utilisé, vous pouvez réajuster la hauteur de la brosse. Pour cela, il suffit de tourner les supports de 180°, afin de faire apparaître le repère rouge. Vous économiserez de l'argent et évitez les déchets. Retirez ensuite le rouleau brossier de son assise et mettez la nouvelle courroie en place. Vous trouverez la courroie de rechange sous la plaque de couverture de l'électro-brosse.

Remontez le rouleau brossier en procédant aux étapes en sens inverse.

Veillez à mettre en place, de manière identique, les corps de roulement sur les deux côtés de la brosse. Vous trouverez sur les corps de roulement respectivement deux petites marques indiquant l'ajustement. La position de ces marques doit être identique des deux côtés. Avec un rouleau brossier neuf la marque I doit apparaître, alors qu'avec un rouleau brossier utilisé la marque II doit être visible.

Pour fermer l'électro-brosse :

Accrochez le couvercle devant et le rabattez en bas. Ensuite fermez les bouchons à vis.



7. ARRÊT DE L'APPAREIL DELPHIN

- Remettre l'interrupteur (8) sur "0". Retirer la fiche de la prise de secteur.
- Appuyer sur le bouton d'action (4) pour mettre le DELPHIN en position de changement.
- Saisir la poignée du réservoir d'eau (5) et appuyer avec le pouce sur le déclencheur du réservoir d'eau (3).
- Pour vider facilement le réservoir d'eau, retirez l'embout d'aspiration. Rincez éventuellement le réservoir et séchez-le avec un chiffon. Placez ensuite la tubulure d'aspiration dans le réservoir d'eau.
- Nettoyer le Klick-Lamella.
- Enrouler le câble autour du DELPHIN. Retirez-le ensuite vers le haut et accrochez-le au support de câble (2). Fixez le câble en tirant la fiche d'alimentation dans la fente de serrage.
- Accrocher le réservoir d'eau au câble sur le support de câble (2) ou placez-le dans le châssis. Le rangement ouvert permet au DELPHIN de sécher complètement.

Remarques importantes :

- Ne rangez jamais l'appareil avec de l'eau ou à l'état humide. Même en cas de pauses de travail prolongées, placez toujours l'appareil en position de rangement 1 ou 2.
- Le nettoyage ou l'entretien du DELPHIN ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.



8. MAINTENANCE

8.1 NETTOYER LE KLIKK-LAMELLA

Le Klick-Lamella est la partie la plus importante du DELPHIN. La fonction de l'appareil dépend entièrement de la propreté des fentes sur le Klick-Lamella. Saisissez le Klick-Lamella et l'extraire verticalement de la pièce en forme d'araignée. Nettoyez-le sous l'eau courante (max. 40° C) à l'aide de la brosse de nettoyage 9. Séchez le Klick-Lamella et sa contre-partie inférieure sur l'appareil même (voir illustr. en bas).

Après avoir nettoyé l'appareil, insérez le Klick-Lamella sur la tige centrale jusqu'à ce que vous entendiez un "clac" et qu'il soit bien encastré dans la gorge.

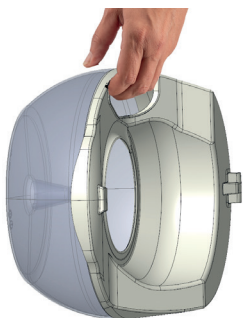
Pour un nettoyage plus intensif, vous pouvez retirer le joint noir autour de la Klick-Lamella. Lors de la remise en place du joint, veillez à ce que les encoches du joint soient bien accrochées dans les entretoises (voir illustration en bas à droite).



9. RENSEIGNEMENTS

9.1 REMPLIR ET VIDER L'EAU

Une manière simple de remplir correctement le réservoir est de laisser pendre le bord de déversement sur vos doigts et de le remplir d'eau froide jusqu'à ce que l'eau s'écoule. Vous pourrez ainsi remplir correctement le réservoir même si le lavabo est petit, comme dans la salle de bain ou les toilettes.



Pour vider le réservoir, retirez l'embout d'aspiration. Vous obtenez ainsi un bord de déversement clairement défini et vous pouvez vider le réservoir d'eau DELPHIN de manière très ciblée et complète.

9.2 CHÂSSIS (10) AVEC PORTE-ACCESSOIRES INTÉGRÉ (11)

Le châssis dispose d'un emplacement dans lequel vous pouvez déposer le tube avec la buse combinée ou le balai. De même, vous pouvez ranger dans cette zone les accessoires fréquemment utilisés afin de les avoir toujours à portée de main.



9.3 FONCTION PAUSE

Si vous passez l'aspirateur plus souvent pendant la journée ou si vous faites des pauses au travail, utilisez le bouton d'action pour amener le DELPHIN dans la position alternative avant de faire une pause. En desserrant simplement le réservoir d'eau, celui-ci est accroché par le châssis et un espace de ventilation se crée entre la partie moteur et le réservoir d'eau. C'est la meilleure position pour combler les pauses de travail sans changer l'eau. Cela signifie que vous pouvez remplir l'eau le matin et l'utiliser plusieurs fois au cours de la journée.



Poignée encastrée pour le transport.

Emplacement de rangement pour les pauses de travail.

9.4 NETTOYER L'ESCALIER

Pour nettoyer les escaliers, vous pouvez faire pivoter le châssis sur le côté et le poser sur le réservoir d'eau. Pour ce faire, soulevez légèrement le DELPHIN et appuyez sur le bouton d'action (4). La barre de choc caoutchoutée freine le DELPHIN.

Si un tapis est posé sur l'escalier, insérez la poignée sans les tubes directement dans l'électro-brosse.



9.5 SOUFFLER LE FLEXIBLE

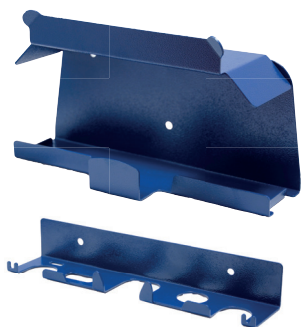
Remplir le bac d'eau jusqu'à son niveau. Branchez le flexible sur le côté de la soufflerie. Placez la poignée du flexible à l'entrée du bac (pour que la saleté soufflée soit dans l'eau) et mettez l'appareil en position "éco".

10. ACCESSOIRES SPÉCIAUX

10.1 ADAPTATEUR MURAL

(Accessoire spécial réf. 0100)

Avec cet adaptateur mural, le DELPHIN et les accessoires sont rangés et vite à portée de main.



10.2 APPAREIL DE NETTOYAGE FLIPPER

Avez-vous des taches dans votre rembourrage ou sur votre tapis ? Vous vous fâchez des fentes sombres entre les carrelages ? Vous préférez aspirer, essuyer et sécher en une opération – de sorte que la surface soit accessible immédiatement ?

C'est à cet effet que le FLIPPER a été élaboré. Il lave centimètre par centimètre avec de l'eau fraîche.



10.3 FLEXIBLE D'ASPIRATION SANS ÉLECTRIFICATION

Pour le nettoyage des escaliers, nous recommandons le tuyau d'aspiration de 4 m sans électrification (réf. 1241) avec tuyau coudé (réf. 1235).

Et pour aspirer l'eau le tuyau de 2 m sans électrification (n° de commande 1240) avec coude (réf. 1235).



10.4 AROMATISER L'AIR DE VOS PIÈCES

L'usage de substances aromatiques naturelles est une thérapie très subtile. Les huiles essentielles sont fabriquées à partir de plantes et d'arbres aromatiques. Les origines du procédé remontent jusqu'à l'Ancienne Egypte et les règles de bases des possibilités d'application très variées restent valables. Pour cela remplissez le réservoir d'eau comme pour le nettoyage de l'air, rajoutez ensuite environ 3 gouttes d'huile parfumée de votre choix dans l'eau et laissez l'appareil fonctionner pendant quelques minutes. De cette façon, vous lavez

l'air de la pièce et en même temps vous enrichissez l'air que vous respirez d'un parfum agréable et bienfaisant. Bien entendu vous pouvez également améliorer l'air de votre intérieur avec des huiles parfumées pendant que vous effectuez vos travaux de nettoyage.



ATTENTION :



Pour aromatiser l'air de vos pièces, utilisez seulement les huiles essentielles DELPHIN. Les huiles essentielles offertes avec le logo DELPHIN sont spécialement conçues pour être utilisées avec le DELPHIN.

- Mettez toujours l'eau en premier dans le bac à eau du DELPHIN avant d'ajouter l'huile essentielle.
- Les autres huiles essentielles peuvent endommager le plastique du bac à eau. Les dommages causés par l'emploi d'huiles essentielles autres que celles préconisées par PROAIR ne pourront pas être pris en charge par la garantie.

RENDEZ-VOUS DES PARFUMS (Accessoire spécial)

Nous vous donnons ci-dessous quelques informations intéressantes sur différents arômes.

Motivation

Composition d'huiles essentielles d'orange, de vétiver et de genièvre. Ce mélange d'huiles parfumées est vivifiant. Pour une meilleure concentration et fraîcheur de l'esprit.

Agrumes (Zitrus)

Un parfum rafraîchissant et agréable qui donne un nouvel élan.

Eukal-Minz

Menthe japonaise, huile essentielle d'eucalyptus. A recommander en cas de rhume et de refroidissement. La note de parfum chaude et agréable procure une sensation de confort et de bien-être pendant la saison froide et pluvieuse.

Lavande (Lavendel)

Apaie et stimule en même temps.

Pin Sylvestre suisse (Zirbelkiefer)

Le parfum est rafraîchissant, boisé et épicé. Cette huile essentielle a un effet fortifiant et apaisant. Pour un meilleur sommeil.

Aromabad

Utilisez les huiles essentielles naturelles pour aromatiser votre air intérieur

Pour un air propre et sain utilisez les huiles essentielles de cupressus sempervirens leaf, juniperus communis fruit and eucalyptus citriodora. Ces huiles essentielles naturelles sont rafraîchissantes, neutralisent les mauvaises odeurs et éliminent leur cause.

11. INCIDENTS POSSIBLES

10.5 FLACON PULVÉRISATEUR

Pour désinfecter, nettoyer les surfaces et humidifier les plantes ou les pièces.

Remplissez le flacon pulvérisateur avec le produit approprié. Raccordez le tuyau d'aspiration à l'arrière du DELPHIN et allumez-le. Vous décidez maintenant de la force de l'impact en fonction de votre distance par rapport aux objets.

- Pour la désinfection des surfaces, nous recommandons une distance de 3 m. Vous obtiendrez ainsi un mouillage très fin de la surface.
- Pour le nettoyage, vous avez besoin d'une distance de 3 à 5 cm. Pour ce faire, ajoutez de l'eau et du détergent dans le flacon pulvérisateur.
- Respectez une distance de 50 cm lorsque vous humidifiez les plantes.



Si, malgré les nombreux tests de qualité et contrôles de fonction que votre DELPHIN a passé avec succès, des pannes devaient se présenter, vous pouvez en déterminer l'origine à l'aide des indications suivantes :

11.1 SI VOTRE DELPHIN S'EST RENVERSÉ OU DE L'EAU GOUTTE PAR LES FENTES D'AÉRATION :

- Retirez immédiatement la fiche de la prise de secteur. Redressez immédiatement l'appareil ;
- Arrêtez l'appareil au niveau de l'interrupteur ;
- Retirez le réservoir d'eau (5) de l'appareil et videz-le ;
- Contrôlez le Klick-Lamella s'il est bien placé et s'il est propre !
- Faites démarrer l'appareil avec un réservoir d'eau vide et laissez fonctionner l'appareil à la puissance maximale pendant environ 15 à 20 minutes pour sécher les conduits d'air intérieurs ;
- Vous pouvez maintenant remplir à nouveau le réservoir d'eau et continuer votre travail ;
- Tout est bien en ordre s'il n'y a plus d'eau qui sort par les fentes d'aération ;

11.2 SI VOUS AVEZ ASPIRÉ SANS KLIKK-LAMELLA

Suivez la description mentionnée ci-dessus 11.1.

11.3 INCIDENTS

Incidents	Cause possible	Solution
L'appareil ne démarre pas ou l'eau n'est pas éclairée	Le câble de raccordement n'est pas branché ou pas complètement branché. Le réservoir d'eau n'est pas installé. La tubulure d'aspiration n'est pas ou pas correctement insérée dans le réservoir d'eau. Prise électrique sans courant.	Introduire complètement la fiche dans la prise. Insérer le réservoir d'eau. Insérer correctement la tubulure d'aspiration dans le réservoir d'eau. Vérifier le fusible.
Bruits de moteur, forts et irréguliers	Trop d'eau dans le réservoir. Klick-Lamella encrassé. Klick-Lamella abîmé.	Réduire la quantité d'eau. Nettoyer le Klick-Lamella. Remplacer par un nouveau Klick-Lamella.
Courant d'air faible	Tubes, accessoires ou électro-brosse bouchés. Flexible bouché. Klick-Lamella encrassé.	Arrêter l'appareil et nettoyer. Voir point 9.4. Retirer le Klick-Lamella et le nettoyer.
De l'eau sort de l'appareil	Réservoir d'eau surchargé. Klick-Lamella pas en place, mal placé ou encrassé.	Réduire le niveau d'eau, (voir point 11.1). Mettre le Klick-Lamella en place, Retirer le Klick-Lamella et le nettoyer, (voir point 8.1).
Mauvaise odeur de l'air évacué	L'appareil a été rangé avec de l'eau sale. Ne sèche pas plusieurs fois après utilisation. Klick-Lamella pas nettoyé.	Changer l'eau. Faites nettoyer l'appareil par le revendeur. Nettoyer le Klick-Lamella, (voir point 8.1).
Réservoir d'eau plein de mousse	Savon ou produits de nettoyage dans le réservoir d'eau. Tapis avec des résidus de shampoing.	Changer l'eau. Changer l'eau plus souvent.
De la poussière sort de l'appareil	Manque d'eau ou niveau d'eau trop bas. Eau trop sale. Klick-lamella encrassé. Avec l'électro-brosse de très grandes quantités de saleté ont été aspirées trop vite. Substances qui ne sont pas liées par l'eau aspirées.	Mettre ou rajouter de l'eau. Changer l'eau. Nettoyer le Klick-Lamella. Aspirer très lentement ou bien faire un nettoyage préalable avec la brosse combinée. Eviter d'aspirer ces substances.
Odeur de brûlé	Câble, électronique ou moteur endommagé.	Contacter le revendeur.
Électro-brosse ne marche pas	Tube de raccordement en position de repos. Savoir si le flexible électrique fonctionne.	Fixer avec le pied sur le couvercle et faire pivoter la brosse en position d'utilisation. Brancher directement l'électro-brosse sur le flexible.
Ne ramasse pas les peluches	Câble ou fiche sur le tuyau pas ou mal branché. Rouleau de la brosse usé.	Contrôler les raccords de câble, bien faire le branchement. Renouveler le rouleau de la brosse.
Électro-brosse s'arrête	Électro-brosse éteinte à cause d'un blocage.	Eteindre le DELPHIN, enlever le blocage et allumer le DELPHIN.

Si après avoir observé les points ci-dessus la cause du problème n'a pas été trouvée, contactez votre revendeur qui contrôlera votre DELPHIN et remédiera au problème. www.delphinfrance.fr

12. DONNÉES TECHNIQUES

DELPHIN T8

Désignation : DELPHIN T8
Tension nominale : 220-240 V 50/60 Hz
Puissance absorbée : 1200 W max. 1400 W
Classe de sécurité : 
Type de protection : IP X4
Emission sonore : 70 dBA (mesuré à 1 m de distance)
Marques d'épreuve :  
Poids : 7,1 kg
L / l / h : 37,5cm / 30,5cm / 40cm

DELPHIN ÉLECTRO-BROSSE

Désignation : ESB
Tension nominale : 220-240 V 50/60 Hz
Puissance absorbée : 100 W
Classe de sécurité : 
Type de protection : IP 20
Marques d'épreuve :  



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

L'appareil DELPHIN T8 y compris les accessoires est développé, conçu et fabriqué conformément au règlement 2023/988/UE et aux directives 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2009/125/CE sous la seule responsabilité de PROAIR GmbH Gerätebau.

Les normes harmonisées suivantes sont appliquées :

CEI 60335-2-2 : 2019, CEI 60335-2-54 : 2008 (Cal. 2019), CEI 60335-1 : 2010 (Cal. 2016), EN 55014-1 : 2017, EN 55014-2 : 2015 (Cal. 2016), EN 61000-3-2 : 2019, EN 61000-3-3 : 2013 (Cal. 2019), EN 62233 : 2008 ou CEI 62233:2005

Une documentation technique complète au sens de la directive est disponible.

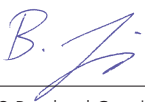
La notice d'utilisation qui fait partie de l'appareil est livrée dans la langue de l'utilisateur.

Fabricant :



PROAIR GmbH Gerätebau
Reute 17/1
D-88260 Argenbühl

01.09.2024
Argenbühl


CEO Bernhard Grassinger

GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE

Pour l'appareil de nettoyage DELPHIN T8, la Société PROAIR accorde une garantie de 5 ans pour une utilisation privée ; cette garantie inclut la durée de garantie légale. Le moteur, l'électronique et le ventilateur Turbojet sont garantis 10 ans.

En dehors d'une utilisation privée, la garantie de l'appareil, durée de garantie légale incluse, se limite à 3 ans et à 5 ans pour le moteur.

Sont exclus de cette garantie les pièces d'usure comme toutes les brosses et courroie de transmission.

La période de garantie commence au jour de la date de livraison à l'utilisateur. Les services couverts par la garantie sont au choix de PROAIR la réparation ou la livraison d'un appareil neuf. Des revendications envers PROAIR dépassant le cadre de cette garantie ainsi qu'une responsabilité pour des dommages qui ne se sont pas produits sur l'appareil même, sont exclus. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable pour des dommages éventuels causés par une faute de manipulation de l'appareil ou une utilisation à laquelle l'appareil n'a pas été déterminé.

Il n'y a pas de cas de garantie lorsque :

- l'incident est dû à une défaillance du réseau (foudre, surtension) ;
- l'incident a été causé par une influence externe ;
- l'incident est la conséquence d'une usure naturelle ;
- l'incident a été provoqué par une manipulation mal appropriée ;
- Klick-Lamella n'a pas été nettoyé ;
- il y a trop d'eau dans l'appareil ;
- l'appareil a été utilisé sans eau lors de travaux de nettoyage ;
- l'appareil a été utilisé avec des huiles parfumées non autorisées ;
- le DELPHIN risque d'être endommagé si de l'eau chaude a été mise dans le bac ;

Le droit à une garantie expire lorsque la plaquette signalétique ou le numéro de série de l'appareil sont enlevés, si des manipulations ont été effectuées sur l'appareil (interventions qui dépassent le cadre de la recherche de pannes) ainsi que dans les cas de négligence préméditée ou grave.

Il est important de se référer à la notice d'utilisation et de suivre les indications qui y sont données.

L'exécution de la prestation de garantie est effectuée par : votre revendeur régional ou PROAIR GmbH Gerätebau

AVEZ-VOUS DÉJÀ RÉFLÉCHI À LA RAISON POUR LAQUELLE DE PLUS EN PLUS DE PERSONNES DÉSIRENT DEVENIR CONSEILLER DU DELPHIN ?

1. Parce que le DELPHIN rend heureux les gens par la propreté durable et du bien-être.
2. Parce que le DELPHIN facilite la vie quotidienne de beaucoup de gens.
3. Parce que le DELPHIN offre des opportunités professionnelles exceptionnelles.

Aidez aussi à rendre heureux d'autres personnes en leur offrant l'opportunité de découvrir le DELPHIN.

NOTRE RECOMMANDATION :

Interrogez votre conseiller / conseillère DELPHIN, laissez-vous exposer les chances et les possibilités afin de devenir également conseiller/conseillère DELPHIN. Cela pourrait être votre décision professionnelle la plus importante.

Si vous souhaitez recevoir ce mode d'emploi sous forme électronique, veuillez vous adresser à votre revendeur DELPHIN.

ENFIN
RESPIRER
LIBREMENT



Made by



Votre distributeur DELPHIN :

Votre conseil personnel DELPHIN :